

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>52941098</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>51344305</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2026-05-06</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>1</b>                    |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>WP/IWS-P21</b>        | Tel.int.<br>Hausruf                                    |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno  
BA  
  
POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

501461485

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr.   | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung                                                                                    | Quantità / Menge        | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------|
|                      |                                            | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                                                                                                     |                         |                              |
| *****                |                                            | Numero d'ordine 0198380<br>Bolla 52941098<br>Magazzino 61/5061<br>N. ordine cliente 550003885802<br>Vostro riferimento 440<br>Dati supplementari 20170823 |                         |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                                | 9009019876<br>089014723-0000-13<br>089-014-723 F-609155.12.RH#S<br>COM-Code DI<br>Paese origine GERMANY                                                   |                         |                              |
|                      | Charge                                     | 0123808844                                                                                                                                                | di cui 2160#            | 955462867 001                |
|                      | Charge                                     | 0123808844                                                                                                                                                | di cui 2160#            | 955471916 003                |
|                      | Charge                                     | 0123808844                                                                                                                                                | di cui 2160#            | 955482467 002                |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):    |                                                                                                                                                           |                         | Descriz. clienti             |
|                      | 3 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG    |                                                                                                                                                           |                         | TBA-500274                   |
|                      | 120 P-14-R3215-1 SLC BL-VDA-300X200X147-PP |                                                                                                                                                           |                         | TBA-520945                   |
|                      | 3 P-26-SGP3 Pallet 795X599X160-INA-HLZ     |                                                                                                                                                           |                         | TBA-500273                   |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                  |                                                                                                                                                           |                         |                              |
|                      | Nrsped/Index                               | Kolli                                                                                                                                                     | PesoL. tara Nr.espresso |                              |
| MW PAL               |                                            | 806 X 606 X 900 mm                                                                                                                                        |                         |                              |
|                      | 51344305-001                               | 955462867                                                                                                                                                 | 406,8 35,3 3404         | 76439554628679               |
|                      | 51344305-002                               | 955482467                                                                                                                                                 | 406,0 34,5 3404         | 76439554824675               |
|                      | 51344305-003                               | 955471916                                                                                                                                                 | 406,6 35,1 3404         | 76439554719162               |
|                      | Somma per spediz.                          | 51344305 3 colli                                                                                                                                          | 1219,4 104,9            | 1,319 m3                     |

KUCHE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

12 MAG 2026

"ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

6480

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP52941098

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

11:00

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 52941098                            | 51344305                            | 2026-05-06                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| WP/IWS-P21                          |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                           | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.                     |                                          |                                                                        |                  |                              |
| Ufficio Spedizioni<br>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3<br>DE-91074 Herzogenaurach<br>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461 |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

11:00



seit über  
**60**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-005425 vom 05.05.2026

Ludwigsburg, 06.05.2026

Seite 1 von 2

26-005425

|                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                 |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                     |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 11.05.2026</b><br><b>Zeit / Temps</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 06.05.2026</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                        | 52941055-52913027                        | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 14.160                          | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                        | 52927454                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                        | 52931381                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                        | 52931384                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                        | 52927448                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                        | 52931383                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                        | 52931386                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                        | 52931395                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                        | 52927455                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                       | 52931385                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                       | 52940992                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                       | 52941094                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                       | 52941104                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                       | 52941103                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                       | 52941107                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 16                                                                                                                                                                                                                       | 52941122                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 17                                                                                                                                                                                                                       | 52941132                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 18                                                                                                                                                                                                                       | 52941128                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 19                                                                                                                                                                                                                       | 52941056                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 20                                                                                                                                                                                                                       | 52941060                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 21                                                                                                                                                                                                                       | 52941098                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 22                                                                                                                                                                                                                       | 52941126                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 23                                                                                                                                                                                                                       | 52941124                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 24                                                                                                                                                                                                                       | 52941133                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 25                                                                                                                                                                                                                       | 52943116                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 26                                                                                                                                                                                                                       | 52941066                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 27                                                                                                                                                                                                                       | 52941092                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                            |                                          | <b>73,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>COLLI</b>                                  |                                                          | <b>14.160,00</b>                |                      |
| <b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |

**KUEHN + NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

11 MAG 2026

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"